



Ce ne sont que des enfants	Sie sind nur Kinder
Ce n'est pas la coupe du monde	Das ist nicht die WM-Cup
Ce n'est qu'un jeu	Es ist nur ein Spiel
C'est «leur» match	Es ist «ihr» Match
Les entraîneurs sont bénévoles	Die Trainer sind ehrenamtlich
C'est un sport	Es ist ein Sport



Tournoi junior F / Junioren F-Turnier



Date / Datum: 04.05.2024

Lieu / Ort: Givisiez

Début / Beginn: 09.00 heure / Uhr

Temps de jeu / Spielzeit: 12.00 min.

Pause: 03.00 min.

Les enfants règlent eux-mêmes le jeu. Les entraîneurs sont responsables du bon déroulement / Die Kinder regeln das Spiel selbständig. Die Trainer helfen in strittigen Situationen.

Shake-Hand avant et après le match / Shake-Hand vor und nach dem Spiel

Groupe / Gruppe A	Groupe / Gruppe B	Groupe / Gruppe C
FC Givisiez/Granges-Paccot Fa	FC Givisiez/Granges-Paccot Fc	FC Givisiez/Granges-Paccot Fd
FC Givisiez/Granges-Paccot Fb	FC Villars-sur-Glâne Fc	FC Givisiez/Granges-Paccot Fe
FC Villars-sur-Glâne Fa	FC Villars-sur-Glâne Fd	FC Villars-sur-Glâne Fe
FC Villars-sur-Glâne Fb	FC Estavayer-le-Gibloux Fa	FC Estavayer-le-Gibloux Fb

Responsable du tournoi:	
Berger Maël	079 783 00 73

Horaire / Fahrplan	Terrain / Spielfeld 1 4-4	Terrain / Spielfeld 2 3-3	Terrain / Spielfeld 3 4-4	Terrain / Spielfeld 4 3-3	Terrain / Spielfeld 5 4-4	Terrain / Spielfeld 6 3-3
09:00 - 09:12	FC Givisiez/Granges-Paccot Fa1 FC Villars-sur-Glâne Fb1	FC Givisiez/Granges-Paccot Fa2 FC Villars-sur-Glâne Fb2	FC Givisiez/Granges-Paccot Fb1 FC Villars-sur-Glâne Fa1	FC Givisiez/Granges-Paccot Fb2 FC Villars-sur-Glâne Fa2	FC Givisiez/Granges-Paccot Fc1 FC Estavayer-le-Gibloux Fa1	FC Givisiez/Granges-Paccot Fc2 FC Estavayer-le-Gibloux Fa2
09:15 - 09:27	FC Villars-sur-Glâne Fc1 FC Villars-sur-Glâne Fd1	FC Villars-sur-Glâne Fc2 FC Villars-sur-Glâne Fd2	FC Givisiez/Granges-Paccot Fd1 FC Estavayer-le-Gibloux Fb1	FC Givisiez/Granges-Paccot Fd2 FC Estavayer-le-Gibloux Fb2	FC Givisiez/Granges-Paccot Fe1 FC Villars-sur-Glâne Fe1	FC Givisiez/Granges-Paccot Fe2 FC Villars-sur-Glâne Fe2
09:30 - 09:42	FC Villars-sur-Glâne Fb2 FC Villars-sur-Glâne Fa2	FC Villars-sur-Glâne Fb1 FC Villars-sur-Glâne Fa1	FC Givisiez/Granges-Paccot Fa2 FC Givisiez/Granges-Paccot Fb2	FC Givisiez/Granges-Paccot Fa1 FC Givisiez/Granges-Paccot Fb1	FC Estavayer-le-Gibloux Fa2 FC Villars-sur-Glâne Fd2	FC Estavayer-le-Gibloux Fa1 FC Villars-sur-Glâne Fd1
09:45 - 09:57	FC Givisiez/Granges-Paccot Fc2 FC Villars-sur-Glâne Fc2	FC Givisiez/Granges-Paccot Fc1 FC Villars-sur-Glâne Fc1	FC Estavayer-le-Gibloux Fb2 FC Villars-sur-Glâne Fe2	FC Estavayer-le-Gibloux Fb1 FC Villars-sur-Glâne Fe1	FC Givisiez/Granges-Paccot Fd2 FC Givisiez/Granges-Paccot Fe2	FC Givisiez/Granges-Paccot Fd1 FC Givisiez/Granges-Paccot Fe1
10:00 - 10:12	FC Givisiez/Granges-Paccot Fb1 FC Villars-sur-Glâne Fb1	FC Givisiez/Granges-Paccot Fb2 FC Villars-sur-Glâne Fb2	FC Villars-sur-Glâne Fa1 FC Givisiez/Granges-Paccot Fa1	FC Villars-sur-Glâne Fa2 FC Givisiez/Granges-Paccot Fa2	FC Villars-sur-Glâne Fc1 FC Estavayer-le-Gibloux Fa1	FC Villars-sur-Glâne Fc2 FC Estavayer-le-Gibloux Fa2
10:15 - 10:27	FC Villars-sur-Glâne Fd1 FC Givisiez/Granges-Paccot Fc1	FC Villars-sur-Glâne Fd2 FC Givisiez/Granges-Paccot Fc2	FC Givisiez/Granges-Paccot Fe1 FC Estavayer-le-Gibloux Fb1	FC Givisiez/Granges-Paccot Fe2 FC Estavayer-le-Gibloux Fb2	FC Villars-sur-Glâne Fe1 FC Givisiez/Granges-Paccot Fd1	FC Villars-sur-Glâne Fe2 FC Givisiez/Granges-Paccot Fd2
10:30 - 10:42	FC Villars-sur-Glâne Fb2 FC Givisiez/Granges-Paccot Fa2	FC Villars-sur-Glâne Fb1 FC Givisiez/Granges-Paccot Fa1	FC Villars-sur-Glâne Fa2 FC Givisiez/Granges-Paccot Fb2	FC Villars-sur-Glâne Fa1 FC Givisiez/Granges-Paccot Fb1	FC Estavayer-le-Gibloux Fa2 FC Givisiez/Granges-Paccot Fc2	FC Estavayer-le-Gibloux Fa1 FC Givisiez/Granges-Paccot Fc1
10:45 - 10:57	FC Villars-sur-Glâne Fd2 FC Villars-sur-Glâne Fc2	FC Villars-sur-Glâne Fd1 FC Villars-sur-Glâne Fc1	FC Estavayer-le-Gibloux Fb2 FC Givisiez/Granges-Paccot Fd2	FC Estavayer-le-Gibloux Fb1 FC Givisiez/Granges-Paccot Fd1	FC Villars-sur-Glâne Fe2 FC Givisiez/Granges-Paccot Fe2	FC Villars-sur-Glâne Fe1 FC Givisiez/Granges-Paccot Fe1
11:00 - 11:12	FC Villars-sur-Glâne Fa1 FC Villars-sur-Glâne Fb1	FC Villars-sur-Glâne Fa2 FC Villars-sur-Glâne Fb2	FC Givisiez/Granges-Paccot Fb1 FC Givisiez/Granges-Paccot Fa1	FC Givisiez/Granges-Paccot Fb2 FC Givisiez/Granges-Paccot Fa2	FC Villars-sur-Glâne Fd1 FC Estavayer-le-Gibloux Fa1	FC Villars-sur-Glâne Fd2 FC Estavayer-le-Gibloux Fa2
11:15 - 11:27	FC Villars-sur-Glâne Fc1 FC Givisiez/Granges-Paccot Fc1	FC Villars-sur-Glâne Fc2 FC Givisiez/Granges-Paccot Fc2	FC Villars-sur-Glâne Fe1 FC Estavayer-le-Gibloux Fb1	FC Villars-sur-Glâne Fe2 FC Estavayer-le-Gibloux Fb2	FC Givisiez/Granges-Paccot Fe1 FC Givisiez/Granges-Paccot Fd1	FC Givisiez/Granges-Paccot Fe2 FC Givisiez/Granges-Paccot Fd2
11:30 - 11:42	FC Villars-sur-Glâne Fb2 FC Givisiez/Granges-Paccot Fb2	FC Villars-sur-Glâne Fb1 FC Givisiez/Granges-Paccot Fb1	FC Givisiez/Granges-Paccot Fa2 FC Villars-sur-Glâne Fa2	FC Givisiez/Granges-Paccot Fa1 FC Villars-sur-Glâne Fa1	FC Estavayer-le-Gibloux Fa2 FC Villars-sur-Glâne Fc2	FC Estavayer-le-Gibloux Fa1 FC Villars-sur-Glâne Fc1
11:45 - 11:57	FC Givisiez/Granges-Paccot Fc2 FC Villars-sur-Glâne Fd2	FC Givisiez/Granges-Paccot Fc1 FC Villars-sur-Glâne Fd1	FC Estavayer-le-Gibloux Fb2 FC Givisiez/Granges-Paccot Fe2	FC Estavayer-le-Gibloux Fb1 FC Givisiez/Granges-Paccot Fe1	FC Givisiez/Granges-Paccot Fd2 FC Villars-sur-Glâne Fe2	FC Givisiez/Granges-Paccot Fd1 FC Villars-sur-Glâne Fe1

Les matches seront joués selon les règles de jeu de l'ASF/AFF.

⇒ Dégagement du gardien à la main ou dribbling avec le pied

(pas de dégagement balle posée / au pied volée ou dropkick)

⇒ Tous les coup-francs et corners sont indirects (6m)

⇒ Passe en retrait (gardien): Règle non appliquée, prise des mains autorisée

⇒ L'équipe nommée en premier devra exécuter le coup d'envoi.

Par manque de place, les équipes doivent venir changées !

Gespielt wird nach den Regeln des SFV/FFV.

⇒ Auswurf mit Hand oder Dribbling

(Kein Abstoss / Kein Auskick / Kein Drop-Kick)

⇒ Freistösse und Corner immer indirekt (6m)

⇒ Rückpass zum Torhüter: Regel nicht angewendet, in die Hände nehmen erlaubt

⇒ Die erste genannte Mannschaft hat Anspiel.

Weden Mangel an Platz, müssen alle Mannschaften schon umgezogen kommen !